

儿童国际中文教学中教师课堂用语分析

卢娜妹

湖北工业大学外国语学院, 湖北 武汉

收稿日期: 2024年7月3日; 录用日期: 2024年8月13日; 发布日期: 2024年8月26日

摘要

随着中国国际实力的提高, 全球范围内掀起“汉语热”, 且中文学习者呈现低龄化趋势。此时, 对国际中文教师课堂用语研究显得十分必要。笔者通过对国际中文志愿者教师的教学课堂进行观摩, 将其课堂用语转化成语料并进行分析, 总结出儿童国际中文教学中教师课堂用语的特点, 其中包括指令语朗朗上口、课堂反馈语及时、反馈语单一以及口头禅过多。

关键词

儿童国际中文, 教师课堂用语, 案例分析

Analysis of Teachers' Classroom Language in Children's International Chinese Teaching

Namei Lu

College of Foreign Languages, Hubei University of Technology, Wuhan Hubei

Received: Jul. 3rd, 2024; accepted: Aug. 13th, 2024; published: Aug. 26th, 2024

Abstract

With the improvement of China's international strength, there is a "Chinese fever" around the world, and Chinese learners show a trend of younger age. At this time, it is very necessary to study the classroom language of international Chinese teachers. Through the observation of the teaching classroom of international Chinese volunteer teachers, the author transforms the classroom language into the language material and analyzes it, and summarizes the characteristics of teachers' classroom language in children's international Chinese teaching, including the command language is catchy, the classroom feedback language is timely, the feedback language is single, and the oral Zen is too much.

Keywords

Children's International Chinese, Teacher Talk, Case Study

Copyright © 2024 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 绪论

1.1. 研究意义

近年来,随着中国综合国力以及国际地位的提升,越来越多的外国友人萌生学习中文的兴趣,意识到学习中文的重要性。同时,中文学习者呈现低龄化趋势,低龄化学习者在学习过程中有其特殊性,那么教师的课堂用语对于这样的学习群体来说显得尤为重要,教师语言与学生的二语习得密切相关[1]。因此,对儿童国际中文教学中教师的课堂用语进行分析是有必要的。

1.2. 研究现状

1.2.1. 教师课堂用语研究现状

近几年来,教师课堂用语研究得到广大学者们的重视。在教师课堂用语的重要性方面,童成莲(2010)认为汉语教师课堂用语是汉语教师在汉语学习的课堂上组织和从事教学所使用的语言,是教师行为的重要组成部分[2]。国际中文教学中的教师课堂用语研究是不容忽视的一个问题。刘丹(2016)指出课堂教学语言是教师教学能力的重要体现[3]。李春红(2004)教师语言是一种特殊的职业语言[4]。孙德金(2003)认为对外汉语教学语言是一种特定语域中的语言变体,它具有很明显的双重性,它既是教学过程的媒介语,又是第二语言学习者的目的语[5]。这样一种属性使得对外汉语教学语言带有了受限性、动态性等特点。因此,在面对不同的国际中文学习者,教师在课堂采取的课堂用语也显得尤为重要。

1.2.2. 儿童汉语教学研究现状

随着中国综合国力的提升,在世界各地掀起了一股“汉语热”。世界各地的人们对学习汉语纷纷产生热情,而国际中文学习者也呈现低龄化趋势。在面对低龄化的学习者,不少学者也纷纷表态。李文玲(2018)由于汉语的语言特点与英语大相径庭,如何教授美国儿童学习汉语就成为教育工作者最为关心的问题[6]。李宇明(2018)指出少年儿童凭兴趣习得语言,最易建立语感和语言感情,甚至产生跨文化认同[7]。而以往的汉语国际教育体系多是为成人准备的,亟需进行全方位的适应,更新理念,制定新的汉语国际教育规划,积极开展适合低龄化的教学研究。贺爽(2020)认为从教师角度看,学生的年龄逐渐降低,汉语教学模式、教学方法也要做出调整[8]。综上,儿童汉语教学过程中,教师的课堂用语也不容忽视。

1.2.3. 儿童国际中文教学中教师课堂用语研究现状

对于儿童国际中文教学中教师课堂用语的研究,陈剑(2018)认为在海外小学汉语课堂中,教学对象缺乏汉语语言环境,汉语课堂几乎成为他们接触、学习、使用汉语的唯一场所[9],因此,在汉语课课量有限、教学对象汉语水平不高的背景下,教师要如何有效使用汉语课堂用语提高教学质量,并为学生提供大量开口说汉语的机会,就显得尤为重要了。

1.3. 研究概况

1.3.1. 研究对象

本文的研究对象为湖南怀化学院的石玉姣老师。

1.3.2. 研究内容

本文的研究内容是石玉姣老师在小学国际中文教学中的课堂用语，即教师在小学课堂中教授中文所用的全部语言。具体来说分为三个部分：教师指令语、课堂评价用语以及课堂活动用语。在分析这些教师课堂用语中，总结出在面对低龄化的中文学习者时，教师课堂用语的特点。

1.3.3. 语料的来源和说明

本文研究的语料选取的小学国际中文教学课堂视频，来自《国际中文教育案例库》，笔者将教师课堂上所说的话如实记录下来，并转写成教学实录。

1.3.4. 研究方法

观察法：笔者对所选取的国际中文志愿者教师的课堂实录进行了观摩，并将其课堂用语如实记录，转写成教师课堂用语实录。

材料分析法：笔者将教师课堂用语具体分为三个部分：教师指令语、课堂评价用语以及课堂活动用语。并在文中对应的部分展示相关的教学实录，据此总结出在小学国际中文教学中教师课堂用语的特点。

2. 案例描述

2.1. 案例背景

本次案例所选来自《汉语国际教育案例库》中的一节，初级词汇教学课，是由湖南怀化学志愿者石玉姣老师执教的词汇课，本课教学地点为菲律宾碧瑶爱国中学。教学对象为小学一年级的学生，汉语水平处于初级阶段二级，已学过一个学期汉语的学生。教学内容为《菲律宾华语课本》第一册第二十四课《这是谁的书包》。从上课情况来看，学生的学习热情很高，课堂纪律性较强。词汇课教学目标不仅要让学生掌握目标词汇，而且还要让学生明白词汇的意思，连词成句。在教学设计和课堂提问的时候，要注意让学生参与到课堂之中，表达自己的想法，教师对学生产生的较大的问题进行及时纠正，避免学生再次犯同样的错误。案例中，石老师上课后首先让学生们对来听课的其他几位老师进行问好，然后复习了教室文化墙上学过的星期和月份。在复习旧词内容时，石老师在右边三分之一的黑板上板书进行小组之间的比赛，提高了学生的学习积极性，激发了他们学习的动力。其次，在左边三分之一的黑板上书写日期，并提问学生一些简单的问题来检查学生是否掌握星期和月份的概念，问题设置循序渐进，逐步深入了解所学的内容。再次展开新课学习，学习过程中采用图示法、手势法等教学方法，让学生参与到课堂活动之中，课堂氛围极其活跃。最后让学生单独操练，小组操练，并采用“找朋友”的游戏检验学生对本课生词的掌握情况。

2.2. 案例概述

2.2.1. 组织教学

由于本节课有其他老师前来听课，石老师首先让学生们向其他几位老师问好，然后再向石老师问好，示意学生们坐下后，邀请小老师帮忙分发作业。由此开始本次课的教学。这种方式很自然地把学生带入到上课的环境中，继而展开课堂教学。

2.2.2. 复习导入

石老师让同学们先复习教室文化墙上的星期和月份，并邀请同学来当小老师带读，在同学们复习的

过程中，石老师在黑板上板书，板书内容右边为小组序号，并且根据小组朗读情况进行加分，左边为星期和月份。在学生朗读完后，询问学生今天是几月几日星期几。这种方式既可以检查学生对星期月份的掌握程度，也可以将板书内容和学过的内容衔接起来。

2.2.3. 讲练新课

石老师根据所教学的词汇，依次出示词汇所对应的图片，展示的词汇图片分别为：书包、的、铅笔、俩、橡皮、铅笔盒。石老师在展示图片时，同时还展示了该词汇的汉字和拼音，并结合手势法教学，让学生对词汇的准确发音有了更清晰的认识。在展示第一个词汇书包时，石老师对同学们进行询问：这是什么？学生回答：这是书包。在学生回答过后，石老师再把书包对应的汉字和拼音卡片展示出来。在讲解完书包这个词汇后，石老师采用学生单独操练、小组操练的方式，来让学生进一步对新词进行掌握。操练过后，石老师采用指示语：好，接下来让我们来看第二个生词是什么？接着展示“的”的汉字和拼音卡片，并询问“的”是什么意思呢？随后举例：我的书；你的书包；他的书包。并且强调“的”的读音是轻声，领读两遍。接下来的几个词汇讲解方式都大同小异。在讲解过程中，偶尔会出现课堂较为吵闹和混乱的局面出现，此时石老师会采用一些诸如口令之类的课堂用语，其中包括：一二三，请坐好；小眼睛，看老师；小嘴巴，不说话等等。展示图片时，石老师会对学生进行询问，比如：这是什么？过渡时会采用指示语：接下来我们来看下一个生词是什么？在学完所有生词之后，石老师采用了“找朋友”的操练游戏，即学生拿着生词的图片、汉字或拼音来进行匹配，并且读出正确读音。答对的同学可以进行加分。最后，在游戏结束后，石老师组织学生们把单词卡片收拾好，摆好桌椅，结束了本次词汇课的教学。

3. 案例分析

3.1. 教师课堂指令语分析

在小学国际中文教学课堂中，由于学习者年龄较小，他们在学习上也有其特殊性。在这一年龄阶段，教师在他们的中心具有一定的权威性。因此，教师指令语对整个课堂学生的学习与习得有着至关重要的作用。学生会根据教师的指令进行一系列的课堂学习、操练活动。下面将列举石老师的课堂的指令语，并对其加以分析。

例 1：首先呢，我们欢迎三位老师来听我们的课。好，我们先说陶老师下午好。

例 2：首先呢，请小组长来帮老师发一下课本。

例 3：拿到书的同学，我们把书打开翻到 50 页。

例 4：首先呢，我们来复习一下我们文化墙上的星期和月份。

例 5：接下来，老师要问你们今天几月几号。

例 6：接下来，我们一起来上新课。把书打开翻到 47 页 24 课《这是谁的书包》。

例 7：T：小嘴巴。

S：不说话。

T：一二三。

S：要坐好。

T：小眼睛。

S：看老师。

T：小手。

S：放桌上。

例 8: 首先呢, 我们来看一下第一个生词。

例 9: 好, 首先我们来看一下书包的生词和拼音。

例 10: 好, 所有小朋友给我你的手, 我们来拼读。

例 11: 所有小朋友, 跟我一起来数一数, 这个图片有几支铅笔?

例 12: 所有小朋友不要趴在桌子上面。

例 13: 请组长收书。

例 14: 把椅子放桌子上, 然后过来排队。

由上可见, 石老师的课堂指令语使用较为清晰, 可以让学生们清楚的知道下一步该做什么, 都参与到课堂活动中。课堂指令语使用清晰, 这对于小学阶段的国际中文学习者来说是非常必要的, 这一阶段的学生对教师较为依赖。

3.2. 课堂评价用语分析

在小学国际中文教学课堂中, 教师适当的使用课堂评价用语, 可以增强学生的学习兴趣, 激发他们的学习动机, 增强他们的学习动力。下面将列举石老师课堂中所使用的课堂评价用语, 对其进行分析。

例 1: 小朋友坐好了啊。第一组, 第二组, 第三组。

例 2: 翻到 50 页。对, 很好。

例 3: 好, 谢谢丽思。真棒。

例 4: 真棒, 今天 3 月 1 日。谢谢。

例 5: 好, 今天星期五。谢谢你, 罗比。

例 6: 明天 3 月 2 日, 对啊, 很棒, 谢谢你。

例 7: 刚刚回答老师问题的是第二组的潘恩, 第三组的杨蛟龙, 第一组的丽思。

例 8: 书包, 很棒, 谢谢, 请坐。

例 9: 声音大一点。

例 10: 嗯, 林翰读的很棒。

例 11: 我刚刚觉得做得最好的是李安同学。

例 12: 第一组做的很好, 但是林翰刚刚没有发出声音。

例 13: 各位小朋友, 小眼睛看老师, 艾伦没有看老师呢。

由上可见, 石老师在课堂评价用语中, 会用“对、好、很棒”等积极的评价用语。同时, 会重复学生的答案以对其加以肯定。这在一定程度上也会增强学生学习的信心。

3.3. 课堂活动用语分析

适当的课堂活动的操练可以让学生对所学的内容掌握得更加牢固, 尤其是在低龄化学习者的课堂上, 课堂活动显得更加重要, 在他们学习过程中, 重复多次的机械记忆在这一阶段起到重要作用。而课堂活动用语可以让学生清楚每个环节该做什么以及活动的规则, 课堂活动用语的使用恰当可以让学生更好的参与到操练活动之中, 在一定程度上还可以更好地增强学生学习中文的兴趣, 成功完成活动可以让他们更有成就感, 从而增强学习中文的信心。下面就案例中石老师所使用的课堂活动用语进行列举分析。

例 1: 第二组起立, 第三组准备。

例 2: 老师要来请几位同学读一读, 好, 菲娜。

例 3: 好, 接下来, 老师要每组请一位小朋友来读一读。我看哪个小朋友最认真的, 我就请他来读一读, 然后奖励小贴纸。

例 4: 接下来呢, 老师要把卡片中的拼音拿掉, 然后只看这个生词, 同学们你们还会读吗? 好, 我们一起来读一遍啊。

例 5: 好, 现在我要把他们交换顺序了, 我要请小朋友来帮忙找到他的好朋友。小朋友来帮我把第一张卡片贴上去, 好, 看谁坐好谁来啊。

例 6: 那么接下来我们来玩一个游戏, 比一比, 谁最快啊。来拿到生词卡和拼音卡。拿到卡片的同学, 读一读自己卡片上的拼音和生词。

例 7: 请同学们把卡片交给老师。

由上可见, 石老师在组织课堂活动过程中, 使用的句型和句类都非常符合学生年龄段的特点。尤其强调坐好的学生可以被叫起来读, 并且可以获得贴纸。这对激发学生参与活动的主动性和积极性起到重要作用。

4. 儿童国际中文教学中教师课堂用语特点

通过上一章对案例中石老师的指令语、课堂评价用语以及课堂活动用语分析, 我们可以总结出在石玉姣老师的课堂中, 教师课堂用语主要有以下几个特点。

4.1. 教师课堂指令语朗朗上口

对于小学阶段的国际中文学习者来说, 这一阶段, 他们的纪律性仍然在塑造过程中, 比起幼儿阶段, 他们的纪律性有一定的增强, 但是相较于成人, 又尚未达到成人自律的水平。因此, 教师在课堂教学过程中, 制定一定的规则可以有效地管控课堂, 规整课堂纪律。此时, 石老师课堂上朗朗上口的课堂指令语可以供我们日后在面对相同年龄阶段的学习者时借鉴。其中包括: 一二三, 请坐好; 小眼睛, 看老师; 小嘴巴, 不说话; 小手, 放桌上。根据案例教学视频显示, 这些朗朗上口的指令语在课堂管理方面十分奏效。

4.2. 课堂评价用语使用及时

在石老师的课堂中, 我们可以看到板书内容安排方面, 三分之一用来记录学生课堂表现, 分组记分。在课堂整顿环节或者是操练环节, 石老师会根据学生的表现进行及时的加分, 并且给予学生积极的反馈。比如: 很棒, 读对了。或者是带上学生的名字进行表扬, 例如: 林翰读得非常好。这会拉近师生之间的距离, 让学生感觉到被关注。同时也体现了以学生为中心的教学原则。

4.3. 反馈语单一

根据对石老师的反馈语进行分析, 我们可以知道在很多时候, 石老师的课堂评价用语都使用非常及时, 及时给予学生肯定。但同时, 石老师的反馈语使用过于单一。比如: 好、很好、很棒等, 局限在这几个词的使用中。在我们日后的教学过程中, 我们可以吸收石老师的教学经验。在教学过程中, 重视多样的反馈方式, 给学生创造更多可理解的输入内容。

4.4. 口头禅使用频繁

根据对石老师的词汇教学视频观摩中, 不难发现, 石老师在上课过程中使用较多的口头禅, 诸如首先, 好, 然后等等。教师在教学过程中, 应该根据学习者的特性调整课堂用语, 应尽量避免重复、啰嗦, 减少无效语言。

5. 结语

中文学习者呈现低龄化趋势日益明显, 在面对这样一群学习者时, 对于教师的课堂用语进行分析是

必要的, 教师的课堂用语对学生的习得也有重要影响。本文对石老师的课堂用语进行分析, 给予了我们一些启发与思考, 作为未来的国际中文教师, 我们在课堂教学时, 应该注意自己的用语, 例如, 朗朗上口的指令语、简单的反馈语、及时的评价用语和尽量少的口头禅等, 这些习惯能显著提升课堂教学质量, 不断提高自己的教学技能。

参考文献

- [1] 刘珣. 对外汉语教育学引论[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2000: 350-352.
- [2] 童成莲. 可理解性输入与汉语教师话语场域的完善[J]. 喀什师范学院学报, 2010, 31(2): 94-97.
- [3] 刘丹. 对外汉语新手教师课堂教学语言个案研究[D]: [硕士学位论文]. 长沙: 湖南师范大学, 2016.
- [4] 李春红. 对外汉语初级综合课的教师语言[J]. 四川职业技术学院学报, 2004, 14(2): 75-77.
- [5] 孙德金. 对外汉语教学语言研究刍议[J]. 语言文字应用, 2003(3): 98-105.
- [6] 李文玲. 美国儿童汉语教学的心理学研究[J]. 国际汉语教学研究, 2018(2): 65-72.
- [7] 李宇明. 海外汉语学习者低龄化的思考[J]. 世界汉语教学, 2018, 32(3): 291-301.
- [8] 贺爽. 针对汉语学习者低龄化现象的对外汉语教材研究[J]. 才智, 2020(10): 178-179.
- [9] 陈剑. 泰国小学汉语教师课堂用语调查研究[D]: [硕士学位论文]. 昆明: 云南师范大学, 2018.